



**GAT4394**

## Sprocket Holding Tool



**GB Sprocket holding tool**

Used to counter-hold camshaft or injection pump sprocket during release of centre bolt to allow sprocket to freely turn on shaft during belt replacement/tensioning.

**F Outil de blocage de pignon**

Sert à contre-bloquer le pignon d'arbre à cames ou de pompe à injection lors de la dépose du boulon central afin que le pignon tourne librement sur l'arbre pendant le remplacement / la tension de la courroie.

**D Arretierwerkzeug für Zahnriemenräder**

Arretiert das Nockenwellen- oder Einspritzpumpenrad beim Entlasten des Zentrierbolzens, so dass das Rad während des Austausch-/ Spannvorgangs frei auf der Welle drehen kann.

**NL Tandwielblokkeergereedschap**

Wordt gebruikt om het tandwiel van nokkenas of inspuitspomp tegen te houden tijdens het losdraaien van de nokkenasbout zodat het tandwiel tijdens het vervangen/aanspannen van de riem vrij rond de as kan draaien.

**E Herramienta de bloqueo de piñones**

Utilizada para sujetar el piñón de árbol de levas o de bomba de inyección al soltar el perno del centro. Por consiguiente, el piñón puede girar libremente sobre el eje durante el reemplazo/tensado de la correa.

**I Strumento di fissaggio della puleggia**

Utilizzato per controbloccare la puleggia dell'albero a camme o della pompa di iniezione durante il rilascio del bullone centrale per consentire alla puleggia di girare liberamente sull'albero durante la sostituzione/tensionamento della cinghia.

**P Ferramenta de retenção da roda dentada**

Utilizada para segurar a roda dentada da árvore de cames ou da bomba de injeção enquanto é desapertado o parafuso central e deixar que a roda dentada rode livremente no veio durante a substituição/esticamento da correia.

**FIN Hammashihnapyörän pidin**

Työkälulla pidetään kiinni nokka-akselin tai ruiskutuspumpun hammashihnapyörästä irrotettaessa keskipulttia, jotta hihnapyörä pääsee kääntymään vapaasti hinnan vaihdon/kiristykseen yhteydessä.

**S Mothålls verktyg**

Används som mothåll på kamaxel, vevaxel eller insprutningspump.

**PL Narzędzie do przytrzymania koła zębatego**

Służy do przytrzymania koła zębatego wałka rozrządu lub pompy wtryskowej podczas odkręcania środkowej śruby w celu umożliwienia swobodnego obracania się koła zębatego na wałku podczas wymiany/naciągania paska.

**H Szíjkerék tartószerszám**

A vezérműtengely vagy a befecskendezőszivattyú szíjtárcsájának ellentartására szolgál a központi csavar meglazításakor, hogy a szíjtárcsa szabadon forogjon a szíjcsere vagy szíjfeszítés során.



			mm		kg
GAT4394	7468-10014	410x50x50		0.920	



5 414465 468308